

87. MERCREDI, 1e Mars 1811.

WOENSDAG, den 27 Maart 1811. N°. 87.

INTERIEUR.

AMSTERDAM, 1e 26 Mars.

TELEGRAPHIE — LIGNES DU NORD.

DÉPÊCHES TELEGRAPHIQUES DE PARIS.

Bulletins de la santé de S. M. L'IMPERATRICE, et du prince.

Du 24 mars, à 4 heures et un quart du soir.

Bulletin de ce matin.

MAJESTÉ L'IMPERATRICE et le prince continuent dans le meilleur état possible.

Du 25 mars, à 9 heures et demi du matin.

Bulletin d'hier soir.

S. M. L'IMPERATRICE est de plus en plus satisfaite et le prince continue à jouir d'une santé parfaite.

Pour copie conforme,

Le directeur du télégraphe,
FLOCON.

PROCES VERBAL de l'installation de la cour impériale seant à la Haye.

Du vendredi, premier mars 1800-onze.

À huit-cent-onze, le premier mars, à onze heures du

Monsieur Jean Alexandre Gogel, conseiller-d'état, chevalier de l'empire, officier de la légion-d'honneur, intendant des finances et du trésor public en Hollande, en exécution du décret de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR ET ROI du trois dernier, qui nous comant pour procéder ce jourd'hui à l'installation de la cour impériale de la Haye, créée par le décret du dix-huit octobre 1800-dix, et du décret de nomination du dix-huit octobre 1800-dix, et du décret de nomination des membres qui doivent la composer, en date du 24 de la présente année, nous nous sommes rendus au palais établi dans les bâtimens dits la Vieille-Cour, nous étés reçus au pied du grand escalier dudit local, par la députation de ladite cour, composée de messieurs Reuvs, van Gennep, présidens; Farjon, Bijleveld, Moorrees, velt, van der Burgh et Bergsma, conseillers; Douw Mossel van Stralen, conseillers-auditeurs; Philips et Kastele, avocats-général, précédés des anciens prés de la ci-devant cour de justice en cette ville. Nous nous sommes par la députation, ayant à nos côtés les présidens Reuvs et van Gennep, dans la grande salle préparée pour l'effet de notre mission. Nous avons la place de M. le premier-président du bureau établi le fond de la salle, ayant à notre côté gauche, M. le président van Maanen, et à notre droite M. Reuvs; à gauche de M. van Maanen était placé M. van Gennep, et à droite M. Reuvs; M. Donker Curtius, et à la gauche de van Gennep, était M. van Hugenpoth, tous présidens. M. le procureur-général et les autres avocats-général étaient sur des fauteuils placés à notre droite, devant d'auditeurs, et presque en face de nous, les substituts un banc élevé derrière lui. Le greffier-en-chef se trouvait de M. le procureur-général, sur un fauteuil, ayant un devant lui. Plus bas vers l'auditoire, était un ancien, sur un tabouret.

Avons ordonné audit huissier d'ouvrir les portes et de public est entré et que la salle a été remplie, nous avons que l'audience était ouverte.

Avons fait un discours où nous avons fait remarquer les et les incohérences qui existaient dans l'organisation judiciaire, nous avons exposé les avantages de celle est donnée, par S. M. au pays qu'elle a réunis à son vaste, et qui sont le fruit des sages conceptions de cet auguste; nous avons engagé les magistrats à répondre aux intentions de notre Souverain et à se rendre dignes de la confiance à donner, en les admettant aux fonctions distinguées les honorent.

Avons émis des vœux pour la prospérité de la patrie, et pour la gloire de la nation.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

AMSTERDAM, den 26 Maart.

TELEGRAFISCHE LINIE VAN HET NOORDEN.

TELEGRAFISCHE DEPÊCHES VAN PARYS.

Bulletins van de gezondheid van H. M. DE KEIZERIN, en van den prins.

Van den 24 maart, kwartier over vier uren des avonds.

Bulletin van heden ochtend.

HARE MAJESTEIT DE KEIZERIN en de prins bevinden zich bij aanhoudendheid in den best mogelijken staat.

Van den 25 maart, ten half-tien des morgens.

Bulletin van gister avond.

De staat van H. M. DE KEIZERIN is meer en meer voldoende, en de prins geniet steeds de volmaaktste gezondheid.

Voor eenskluidend afschrift,

De directeur van den telegraaf,
FLOCON.

PROCES VERBAAL van de installatie van het keizerlijk gerechtshof, zitting houdende in den Haag.

Van vrijdag, den 1sten maart 1800-en-elf.

Het jaar achttien-honderd-en-elf, den eersten maart, ten elf uren des voormiddags.

Wij, Isaac Jan Alexander Gogel, staatsraad, ridder van het rijk, officier van het legioen van eer, intendant-generaal der financiën en van de publieke schatkist in Holland, ter uitvoering van het decreet Zr. M. den KEIZEREN KONING, van den 3den februari laatleden, dat ons magtigt, heden overtegaan tot de installatie van het keizerlijk gerechtshof van den Haag, bij decreet van den 18den oktober 1800-en-tien opgericht, en van het decreet van de benoeming der leden, welke hetzelfde moeten uitmaken, in dagteekening den 24sten januari van het tegenwoordig jaar, hebben ons begeven naar het paleis van justitie, gevestigd in de gebouwen genasmd het Oude-Hof; wij zijn beleden aan den griffier van het gemeld-lokaal, door een bezending van gemeld hof ontvangen, bestaande uit de heeren Reuvs, van Gennep, presidenten; Farjon, Bijleveld, Moorrees, Groenevelt, van der Burgh en Bergsma, raden; Douw Loke, Mossel van Stralen, Raadsheeren-auditeurs; Philips en van de Kastele, advocaten-generaal, voorafgegaan van de gewezen deurwaarders van het voornamelijk gerechtshof in deze stad. Wij zijn door de bezending, naar de groote zaal geleid, die ter volbrugging onzer zending in gebruik was gebruikt, aan onze zijde de heeren presidenten Reuvs en van Gennep hebbende; wij hebben de plaats naast van den heer eersten-president, aan het bureau, aan het einde van de linker hand, hebbende aan onze linker hand de heer president van Maanen, aan onze regter hand de heer Reuvs; aan de linker hand van den heer van Maanen was de heer van Gennep geplaatst, aan de regterhand van den heer Reuvs, de heer Donker Curtius, en aan de linkerhand van den heer van Gennep, de heer van Hugenpoth, alle presidenten der kamers; de raadsheeren waren gezeten in gesloten banken, de een boven de andere verheven, en ter regter en linker zijde van het bureau geplaatst; de heeren auditeurs bevonden zich op dergelijke banken, achter de raadsheeren; de heer procureur-generaal en de vier advocaten-generaal waren in armstoelen aan onze regter zijde, voor de heeren auditeurs en bijna tegen over ons geplaatst; de substituten, op een verheven bank achter dezelve; de griffier-en-chef bevond zich tegenover den heer procureur-generaal, op een tafeltje geplaatst, en hebbende een tafeltje voor zich. Leden, naar de aanschouwers toegekeerd, zat een gewezen deurwaarder op een tabouret.

Wij hebben aan voornoemden deurwaarder bevolen, de deuren te openen, en het publiek binnengekomen en de zaal vol zijnde, hebben wij verklaard, dat de audientie geopend was.

Wij hebben een aanspraak gedaan, waarin wij hebben doen opmerken, de gebreken en den weinigen samenhang, welke in de rechterlijke organisatie, die weldra opgehouden zal, bestanden; wij hebben de voordeelen afgeschetst van die, welke door Z. M. aan de landen, met zijn nageestreekt rijk, vereenigd, gegeven is, en die de vrucht der wijze bedenkingen van dezen doordachtigen monarch zijn; wij hebben de magistrats-personeel uitgenoodigd, aan de bedoelingen van onzen Soeverein te beantwoorden, en zich het vertrouwen waardig te maken, dat hij hun geschied heeft, een toelating tot de vervulling der voor hem vereende aanzienlijke functien.

Wij hebben deze aanspraak in den Courrier van den 27sten maart, n°. 67, medegedeeld.

Nous avons ordonné au greffier-en-chef de faire lecture: 1°. du décret impérial qui nomme monsieur van Maanen, premier président; 2°. de celui qui nomme mr. Beyts, procureur-général; 3°. de celui qui nomme les membres de la cour, et 4°. de celui qui nous commet aux effets susdits.

Le greffier a donné lecture de ces décrets, conçus en ces termes.

Au palais de Fontainebleau, le 30 octobre 1810.

NAPOLÉON, EMPEREUR DES FRANÇAIS, ROI D'ITALIE, PROTECTEUR DE LA CONFÉDÉRATION DU RHIN, etc. etc. etc.;

Sur le rapport de notre grand-juge ministre de la justice; Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

Le sieur van Maanen, conseiller-d'état, est nommé premier-président de notre cour impériale de la Haye.

Notre grand-juge ministre de la justice est chargé de l'exécution du présent décret.

(signé,) **NAPOLÉON.**

Par l'EMPEREUR:

Le ministre secrétaire-d'état,

(signé,) H. B. duc DE BASSANO.

Certifié conforme par nous grand-juge ministre de la justice.

(signé,) Le duc DE MASSA.

Au palais de Fontainebleau, le 30 octobre 1810.

NAPOLÉON, EMPEREUR DES FRANÇAIS, ROI D'ITALIE, PROTECTEUR DE LA CONFÉDÉRATION DU RHIN, etc. etc. etc.;

Sur le rapport de notre grand-juge ministre de la justice; Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

Le baron Beyts, procureur-général près notre cour d'appel de Bruxelles, est nommé procureur-général près notre cour impériale de la Haye.

Notre grand-juge ministre de la justice est chargé de l'exécution du présent décret.

(signé,) **NAPOLÉON.**

Par l'EMPEREUR:

Le ministre secrétaire-d'état.

(signé,) H. B. duc DE BASSANO.

Certifié conforme par nous grand-juge ministre de la justice.

(signé,) Le duc DE MASSA.

Au palais des Tuileries, le 24 janvier 1811.

NAPOLÉON, EMPEREUR DES FRANÇAIS, ROI D'ITALIE, PROTECTEUR DE LA CONFÉDÉRATION DU RHIN, MÉDIATEUR DE LA CONFÉDÉRATION SUISSE, etc. etc. etc.;

Sur le rapport de notre grand-juge ministre de la justice; Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

Sont nommés, savoir:

COUR IMPÉRIALE DE LA HAYE.

PRÉSIDENTS DE CHAMBRE.

Les sieurs:

Jean Evarard Reuvers, président de conseil-d'état;

Armand van Gennep, ancien-conseiller-d'état de Hollande;

Baudouin Donker Curtius, président de la haute cour d'Amsterdam;

Alexandre van Hugenpoth, ministre de la justice et de la police en Hollande;

CONSEILLERS.

MM:

Rudolphe Baelde, président de la cour de justice départementale d'Amstelland et du Maasland;

Jean Louis Farjon, conseiller en la cour de justice départementale de l'Amstelland et du Maasland;

Gaspard Byleveld, conseiller en la même cour de justice;

Frédéric Henri Moorrees, conseiller en la haute cour de Hollande;

Abraham Groenevelt, conseiller en la cour de justice départementale de l'Amstelland et du Maasland;

H. Engelin, conseiller en la cour de justice départementale de la Gueldre;

Henri van der Burgh, ancien procureur-général près de la cour de justice départementale étant à Utrecht;

Ennius Herman Bergema, conseiller en la cour de justice départementale de la Frise;

Benjamin Pierre van Wesela Scholten, conseiller en la cour de justice départementale de l'Amstelland et du Maasland;

Benjamin de Brueys, conseiller en la cour de justice départementale étant à Utrecht;

Hubert Elise van Meerten, greffier de la haute cour d'Amsterdam;

Cornille Carbasius, conseiller en la cour de justice départementale de l'Amstelland et du Maasland;

Frédéric Henri Raeber, président du haut-tribunal de la Haye;

Daniel Jacques Heeneman, greffier de la cour de justice départementale de l'Amstelland et du Maasland;

Henri Ryaer, conseiller en la cour de justice départementale de l'Amstelland et du Maasland;

Thierry Westenberg, conseiller en la cour de justice départementale d'Overijssel;

J. Schoneker, conseiller en la cour de justice départementale de la Gueldre;

J. H. Muller, conseiller en la cour de justice départementale d'Oostfrise;

Ulrich Herman Syphens, conseiller en la cour de justice départementale de Groningue;

G. J. Copes van Haeften, conseiller en la cour de justice départementale de la Gueldre;

Wij hebben aan den griffier-en-chef bevolen, voor: 1°. het keizerlijk decreet, waarbij de heer van Maanen tot eerste-president; 2°. dat, bij hetwelk de heer Beyts procureur-generaal wordt benoemd; 3°. dat, bij hetwelk van het gerechtshof worden benoemd, en 4°. hetwelk ons doen der bovengemelde installatie magtigt. De griffier heeft de bovengemelde decreten voorgelezen, luidende als volgt:

In het paleis van Fontainebleau, den 30 oktober 1810.

NAPOLÉON, KEIZER DER FRANSCHEN, KONING VAN LIÉ, BESCHERMER VAN HET RIJNVERBOND, enz. enz. enz.;

Op het rapport van onzen groot-regter minister der Justitie; Hebben wij gedecreteerd en decreteren hetgeen volgt:

De heer van Maanen, staatsraad, is benoemd tot eerste-president van ons keizerlijk gerechtshof in den Haag.

Onze groot-regter minister der justitie is met de uitvoering van het tegenwoordig decreet belast.

(geteekend,) **NAPOLÉON.**

Van wege den KEIZER:

De minister secretaris van staat,

(geteekend,) H. B. hertog VAN BASSANO.

Gecertificeerd voor eensluidend, door ons, groot-regter minister van justitie.

(geteekend,) De hertog VAN MASSA.

In het paleis van Fontainebleau, den 30 oktober 1810.

NAPOLÉON, KEIZER DER FRANSCHEN, KONING VAN LIÉ, BESCHERMER VAN HET RIJNVERBOND, enz. enz. enz.;

Op het rapport van onzen groot-regter minister der Justitie; Hebben wij gedecreteerd en decreteren hetgeen volgt:

De baron Beyts, procureur-generaal bij ons keizerlijk gerechtshof in den Haag benoemd.

Onze groot-regter minister van justitie is met de uitvoering van het tegenwoordig decreet belast.

(geteekend,) **NAPOLÉON.**

Van wege den KEIZER:

De minister secretaris van staat,

(geteekend,) H. B. hertog VAN BASSANO.

Gecertificeerd voor eensluidend, door ons, groot-regter minister van justitie,

(geteekend,) de hertog VAN MASSA.

In het paleis der Tuileries, den 24sten januari 1811.

NAPOLÉON, KEIZER DER FRANSCHEN, KONING VAN LIÉ, BESCHERMER VAN HET RIJNVERBOND, BENIDDELAAR VAN HET ZWITSERSCH BONDGENOOTSCAP, enz. enz. enz.;

Op het rapport van onzen groot-regter minister van Justitie; Hebben wij gedecreteerd en decreteren hetgeen volgt:

Zijn benoemd, te weten:

KEIZERLIJK GERECHTSHOF IN DEN HAAG.

KAMMER-PRESIDENTEN.

De heeren:

J. E. Reuvers, president van den staatsraad;

A. van Gennep, oud-staatsraad van Holland;

B. Donker Curtius, president van het hoog-gerechtshof van Amsterdam;

A. van Hugenpoth, minister van justitie en politie van Holland.

RAADSHERREN.

De heeren:

R. Baelde, president bij het departementaal gerechtshof van Amstelland en Maasland;

J. L. Farjon, raadsheer in het departementaal gerechtshof van Amstelland en Maasland;

G. Byleveld, raadsheer in hetzelfde gerechtshof;

F. H. Moorrees, raadsheer in het hoog-gerechtshof van Holland;

A. Groenevelt, raadsheer in het departementaal gerechtshof van Amstelland en Maasland;

H. Engelin, raadsheer in het departementaal gerechtshof van Gelderland;

H. van der Burgh, oud-procureur-generaal bij het departementaal gerechtshof van Utrecht;

E. H. Bergema, raadsheer in het departementaal gerechtshof van Vriesland;

B. van Wesela Scholten, raadsheer in het departementaal gerechtshof van Amstelland en Maasland;

B. de Brueys, raadsheer in het departementaal gerechtshof van Utrecht;

H. E. van Meerten, griffier van het hoog-gerechtshof van Amsterdam;

C. Carbasius, raadsheer in het departementaal gerechtshof van Amstelland en Maasland;

F. H. Raeber, president van de hooge-militaire rechtbank in den Haag;

D. J. Heeneman, griffier van het departementaal gerechtshof van Amstelland en Maasland;

H. Ryaer, raadsheer in het departementaal gerechtshof van Amstelland en Maasland;

T. Westenberg, raadsheer in het departementaal gerechtshof van Overijssel;

J. Schoneker, raadsheer in het departementaal gerechtshof van Gelderland;

J. H. Muller, raadsheer in het departementaal gerechtshof van Oost-Vriesland;

U. H. Syphens, raadsheer in het departementaal gerechtshof van Groningen;

G. J. Copes van Haeften, raadsheer in het departementaal gerechtshof van Gelderland.

ienne Jean Wenthalt, conseiller en la haute cour séant à Amsterdam;
Nicolas van Rhyn, conseiller en la cour de justice départementale d'Overijssel;
C. van Alderwereldt, conseiller en la cour de justice départementale de la Gueldre;
Jacques Fenwick van der Gon, conseiller en la haute cour à Amsterdam;
Siebrecht Christen van Romont, conseiller en la même cour;
Louis Ernest Diert van Melissant, conseiller en la cour de justice départementale de l'Amstelland et du Maasland;
Guillaume Noodt, conseiller en la même cour de justice;
W. G. J. van Gendt, conseiller en la cour de justice départementale de la Gueldre;
J. G. Bacot, conseiller en la cour de justice départementale séant à Groningue;
Edme Regnier de Wendt, conseiller en la cour de justice départementale de la Frise;
Jacques Tieboel, conseiller en la même cour de justice;
J. Hondabaek Heertens, conseiller en la cour de justice départementale de Groningue;
Philophile Emmanuel Kettler, conseiller en la cour de justice départementale d'Oostfrise.

CONSEILLERS-AUDITEURS.

Les sieurs:
Jacques Douw Loke, avocat et ancien-secrétaire de l'ancien conseil d'état en Hollande;
Mosel van Stralen, avocat, ancien-quartier-drost (sous-préfet) en Hollande;
Beelaerts,
De la Bassecour Caen,
Van Herzele,
Sieberg,
C. Verhuell,
Melville,
avocats et anciens-auditeurs du conseil d'état de Hollande.

SUBSTITUTS de notre procureur-général impérial.
AVOCATS-GÉNÉRAUX.

Les sieurs:
Guillaume Philippe, procureur-général en la cour de justice départementale de la Zélande;
Charles van de Kastele, avocat-fiscal et procureur-général en la cour de justice départementale de l'Amstelland et du Maasland;
Constantin de Bordes, avocat-fiscal au conseil de justice des impôts à Amsterdam;
Conrady, avocat-fiscal au haut-tribunal-militaire séant à Amsterdam.

SUBSTITUTS pour le service près les cours d'assises et spéciales, et pour celui du parquet.

Les sieurs:
Guillaume Tadama, ancien-président au conseil de justice des impôts, à Amsterdam;
Rappard, procureur-général en la cour départementale de la Gueldre;
Wierlinda, procureur-général en la cour départementale de l'Amstelland;
Wierlinda, conseiller en la cour d'Overijssel;
Guillaume Hoeth, procureur-général en la cour départementale de Groningue;
Ernest Telling, chef-ambtman à Aurich;
de Greve, second-greffier de la cour départementale de la Gueldre;
Pravo Kluis, second-greffier de la cour départementale de l'Amstelland;
Schoor, auditeur au conseil d'état à Paris.

G R E F F I E R S

Putseys, greffier du tribunal de première instance, à Louvain, département de la Dyle.

DEPARTEMENT DE LA ZUIDERZEE.

PERSONNEL DE PREMIÈRE INSTANCE, etc.

Le grand-juge ministre de la justice est chargé de l'exécution du présent décret.

(signé.)

N A P O L E O N.

Par l'EMPEREUR:

Le ministre secrétaire d'état,

(signé.)

H. B. duc de Bassano.

conforme par nous grand-juge ministre de la justice.

(signé.)

Le duc de Massa.

Au palais des Tuileries, le 5 février 1811.

N A P O L E O N, EMPEREUR DES FRANÇAIS, ROI D'ITALIE, etc., etc., etc.

Sur le rapport de notre grand-juge ministre de la justice, nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

Notre cour impériale de la Haye sera installée le 15 mars; cette installation sera faite par le conseil-général.

Le grand-juge ministre de la justice est chargé de l'exécution du présent décret.

(signé.)

N A P O L E O N.

Par l'EMPEREUR:

Le ministre secrétaire d'état,

(signé.)

H. B. duc de Bassano.

conforme par nous grand-juge ministre de la justice.

(signé.)

Le duc de Massa.

S. J. Wenthalt, raadsheer in het hoog-geregtshof te Amsterdam;

N. van Rhyn, raadsheer in het departementaal geregtshof van Overijssel;

J. C. van Alderwereldt, raadsheer in het departementaal geregtshof van Gelderland;

J. Fenwick van der Gon, raadsheer in het hoog-geregtshof te Amsterdam;

S. C. van Romont, raadsheer in hetzelfde hof;

L. E. Diert van Melissant, raadsheer in het departementaal geregtshof van Amstelland en Maasland;

W. Noodt, raadsheer in hetzelfde hof;

W. G. J. van Gendt, raadsheer in het departementaal geregtshof van Gelderland;

G. J. G. Bacot, raadsheer in het departementaal geregtshof van Groningen;

A. R. de Wendt, raadsheer in het departementaal geregtshof van Friesland;

J. Tieboel, raadsheer in hetzelfde hof;

D. J. Hondabaek Heertens, raadsheer in het departementaal geregtshof van Groningen;

T. E. Kettler, raadsheer in het departementaal geregtshof van Oost-Friesland.

RAADSHEEREN-AUDITEURS.

De heeren:

J. Douw Loke, advocaat en oud-secretaris van eene der secties van den staatsraad van Holland;

J. Mosel van Stralen, advocaat, oud-kwartier-drost (sous-préfet) in Holland;

F. Beelaerts,
De la Bassecour Caen,
Van Herzele,
Sieberg,
C. Verhuell,
Melville,
advokaten, oud-auditeurs bij den staatsraad van Holland.

SUBSTITUTEN van onzen keizerlijken procureur-generaal.
ADVOKATEN-GÉNÉRAAL.

De heeren:

A. W. Philippe, procureur-général bij het departementaal geregtshof van Zeeland;

J. C. van de Kastele, advocaat-fiscaal en procureur-général bij het departementaal geregtshof van Amstelland en Maasland;

T. C. de Bordes, advocaat-fiscaal bij den raad van judicature te Amsterdam;

J. H. Conrady, advocaat-fiscaal bij de hooge-militaire vier-schaar in den Haag.

SUBSTITUTEN voor den dienst bij de cours d'assises en bij de speciale geregtshoven, métegenswoorders voor dien van het parket.

De heeren:

R. W. Tadama, oud-president bij den raad van judicature te Amsterdam;

H. A. Rappard, procureur-général bij het departementaal geregtshof van Gelderland;

F. Wierlinda, procureur-général bij het departementaal geregtshof van Friesland;

G. Wierlinda, raadsheer in het departementaal geregtshof van Overijssel;

A. R. Hoeth, procureur-général bij het departementaal geregtshof van Groningen;

G. E. Telling, opper-ambtman te Aurich;

W. H. de Greve, tweede-greffier van het departementaal geregtshof van Utrecht;

Bachman Schoor, auditeur bij den staatsraad in Parijs.

G R E F F I E R S

De heer *Putseys*, griffier van de rechtbank ter eerste instantie te Louvain, département de la Dyle.

DEPARTEMENT VAN DE ZUIDERZEE.

RECHTBANK TER EERSTER INSTANTIE, enz.

Onze groot-regter minister van justitie is belast met de uitvoering van het tegenwoordig decreet.

(geteekend.)

N A P O L E O N.

Van wege den KEIZER:

De minister secretaris van staat,

(geteekend.)

H. B. hertog van Bassano.

Geauthenticeerd voor eensluidend, door ons, groot-regter minister van justitie.

(geteekend.)

de hertog van Massa.

In het paleis der Tuileries, den 5 februarij 1811.

N A P O L E O N, KEIZER DER FRANSCHEN, KONING VAN ITALIË, BESCHERMER VAN HET RIJNVERBOND, enz., enz., enz.

Op het rapport van onzen groot-regter minister van justitie; hebben wij gedeceeteerd en decreteren hetgeen volgt:

Art. 1. Ons keizerlijk geregtshof in den Haag zal den versten maart aanstaande worden geïnstalleerd; deze installatie zal geschieden door den staatsraad Gogel.

2. Onze groot-regter minister van justitie is belast met de uitvoering van het tegenwoordig decreet.

(geteekend.)

N A P O L E O N.

Van wege den KEIZER:

De minister secretaris van staat,

(geteekend.)

H. B. hertog van Bassano.

Geauthenticeerd voor eensluidend, door ons, groot-regter minister van justitie.

(geteekend.)

de hertog van Massa.

Cette lecture terminée, nous avons déclaré que nous allions procéder à la réception du serment individuel à prêter par chacun des membres de la cour qui étaient présents.

En conséquence nous avons ordonné au greffier-en-chef de lire la formule du serment prescrite par l'art. 56 du sénatus consulte du 28 floréal an 12, conçu en ces termes:

« Je jure obéissance aux constitutions de l'empire et fidélité à L'EMPEREUR. »

Nous avons ordonné au greffier-en-chef, après qu'il a eu fait cette lecture, de faire l'appel nominal desdits membres présents.

A cet appel ont répondu:

M. van Maanen, premier-président;

MM. les présidents de chambre Reuvers, van Gennep, Donker Curtius, van Hugenpoth;

MM. les conseillers Farjon, Byleveld, Moorrees, Groenewelt, van der Burgh, Bergsma, van Wesele Scholten, de Brueys, van Meerten, Carbasius, Raeber, Heeneman, Ryser, Westenberg, Copes van Hasselt, Wentholt, van Ryn, Fénwick van der Gon, van Romondt, Diert van Melissant, Noodt, de Wendt, Tieboel, Hondebeek Heerkens, Kettler;

MM. les conseillers-auditeurs Douw Loke, Mossel van Stralen, Beelaerts, de la Bassacour-Caen, van Herzele, Verhuell, Melville;

M. Beyts, procureur-général;

MM. les avocats-généraux Philipse, van de Kastele, de Bordes, Conrady;

MM. les substitués Tadama, Rappard, Wierdsma, Wicherlink, Hoeth, Telling, de Greve, Provo Kluit;

M. Putseys, greffier-en-chef.

Les membres qui n'ont point répondu sont:

MM. Baelde, qui n'accepte point sa nomination; Engelen, absent par maladie; Schonck,; Sypkens, absent par maladie; van Alderwereldt, van Gendt, Muller, Bacot.

M. l'auditeur Sieberg;

M. le substitut du procureur-général Beeckman Schgor.

Chaque membre de la cour, à l'appel de son nom, s'est levé, s'est tourné vers nous et la main étendue a dit: « oui, monsieur, ainsi je le jure et promets. »

Tous les membres présents ayant prêté le serment prescrit par les constitutions de l'empire, nous avons déclaré que la cour impériale de la Haye était légalement constituée.

Nous avons dit ensuite au procureur-général qu'il avait la parole.

Le procureur-général a fait un discours analogue à la circonstance en développant avec énergie et sagesse les défauts saillants de l'ancienne jurisprudence hollandaise et les avantages multipliés que les peuples reçoivent par la publication dans ces pays des codes Napoléon, de procédure civile, de commerce, criminel et pénal; il a terminé en requérant qu'il soit ordonné que copies collationnées du procès-verbal d'installation de la cour impériale lui soient expédiées, en nombre suffisant pour être envoyées à sa diligence à tous les tribunaux de première instance du ressort, et pour y être, sur ses réquisitions ou sur celles de ses substitués, lu et enregistré à l'audience publique.

Qu'extrait du même procès-verbal soit quant à leur diligence publié par affiches dans tous les chefs-lieux de canton et des arrondissements respectifs, et qu'enfin il soit fait annonce de l'installation de la cour dans les journaux des départements, de son ressort.

Monsieur le premier-président a fait également un discours, dans lequel il a exposé avec les accents d'une vive sensibilité, les devoirs importants que l'installation nouvelle impose aux membres de la cour; il leur a rappelé la considération et la confiance dont ils ont joui jusqu'à ce jour; il les a exhortés à lutter avec courage contre les opinions qui par le temps leur étaient familières, et contre les préjugés qu'il convient aujourd'hui de vaincre et de surmonter; il les a engagés à mettre la plus grande zèle possible dans l'exercice de leurs fonctions et à conserver l'intégrité, la modestie, la candeur et la stricte incorruptibilité qui a constamment été leur appanage.

Ensuite nous avons ordonné que copie collationnée du procès-verbal de la présente séance sera envoyée à tous les tribunaux de première instance du ressort, pour y être lu et enregistré à la diligence du procureur-général et de ses substitués; qu'extrait en sera publié par affiches dans tous les chefs-lieux d'arrondissement et chefs-lieux de canton, et qu'il en sera fait une annonce dans les journaux des départements du ressort.

Ce fait, nous avons levé la séance.

Nous nous sommes retirés et nous avons été accompagnés de la même députation qui nous avait reçu à notre arrivée, jusqu'au pied du grand-escalier de la cour.

De tout quoi nous avons fait et rédigé le présent procès-verbal que nous avons signé avec monsieur le premier-président et le greffier de la cour. (Signé) Engel, van Maanen, premier-président, Putseys, greffier-en-chef.

(Supplément.)

Deze voorlezing afgeloopen zijnde, hebben wij verklaard, wij zouden voort gaan tot het afnemen van den afzonderlijken eed, door ieder der tegenwoordig zijnde leden van het gerecht af te leggen.

Dien ten gevolge hebben wij den griffier-en-chef gelast, formulier voor te lezen van den eed, bij artikel 56 van het senatus-consulte van den 28sten floréal, 12de jaar, voorgeschreven welke volgt is in de volgende bewoordingen:

« Ik zweer gehoorzaamheid aan de constitutie van het rijk en getrouwheid aan den KEIZER. »

Wij hebben den griffier-en-chef, na dat hij deze voorlezing gedaan, gelast, het appel nominaal van de tegenwoordig zijnde leden te doen;

Aan dit appel hebben beantwoord:

De heer van Maanen, eerste-president;

De heeren presidenten der kamers Reuvers, van Gennep, Donker Curtius, en van Hugenpoth;

De raadsheeren Farjon, Byleveld, Moorrees, Groenewelt, van der Burgh, Bergsma, van Wesele Scholten, de Brueys, van Meerten, Carbasius, Raeber, Heeneman, Ryser, Westenberg, Copes van Hasselt, Wentholt, van Rijn, wick van der Gon, van Romondt, Diert van Melissant, de Wendt, Tieboel, Hondebeek Heerkens, Kettler;

De raadsheeren-auditeurs Douw Loke, Mossel van Stralen, Beelaerts, de la Bassacour-Caen, van Herzele, Verhuell, Melville;

De heer Beyts, procureur-generaal;

De heeren advocaten-generaal Philipse, van de Kastele, Bordes, Conrady;

De heeren substituten Tadama, Rappard, Wicherlink, Hoeth, Telling, de Greve, Provo Kluit;

De heer Putseys, griffier-en-chef.

De leden, welke niet hebben geantwoord, zijn:

De heeren Baelde, welke zijne aanstelling niet aanvaardde, uit hoofde van ziekte afwezig; Schonck, kens, uit hoofde van ziekte afwezig; van Alderwereldt, Gendt, Muller, Bacot.

De heer auditeur Sieberg;

De heer substitut van den procureur-generaal Beeckman Schgor.

Ieder lid van het gerechtshof is, bij het hooren lezen van naam, opgestaan, heeft zich naar ons toegekeerd en heeft gezegd: « ja, mijnheer, ik zweer en belooft zulks. »

Alle de tegenwoordig zijnde leden de door de koninklijke des rijks voorgeschreven eed hebbende afgelegd, hebben verklaard, dat het keizerlijk gerechtshof in den Haag wetmatig geconstitueerd.

Wij hebben vervolgens den procureur-generaal gezegd, hij het woord had.

De procureur-generaal heeft eene op de omstandigheden van zaken aanspraak gedaan, met kracht en wijsheid de in loopende gebreken van de oude hollandsche regtsgeleerdheid schetsende en de veelvuldige voordeelen optellende, die de wetgeving door de afkondiging in deze landen van de wetboek Napoleon, op de manier van procederen in burgerlijke zaken, den koophandel, mitgaders van het criminele en penale, zindigde met te vorderen, dat er zou worden bevolen, de gecollationeerde kopijen van het proces-verbaal van de installatie van het keizerlijk gerechtshof aan hem zouden worden gezonden, in zoodanig getal als genoegzaam is, om, bij bezorging, te worden gezonden aan alle rechtbanken tot instantie van het ressort, ten einde aldaar, op zijne of op die zijner substituten, op de openbare audientie te worden voorgelezen en geregistreerd.

Dat er vervolgens extract van hetzelfde proces-verbaal hunner bezorging, in alle hoofdplaatsen van de kantons en respectieve arrondissementen, bij wijze van aanplakking, den bekend gemaakt, en, eindelijk, dat de aankondiging installatie van het hof zal gedaan worden in de dagbladen der departementen van zijn ressort.

De eerste-president heeft vervolgens eene aanspraak gedaan in hij, met de uitdrukking van een levendig gevoel, de rijke pligten heeft opgenoemd, welke de nieuwe installatie de leden van het hof oplegt; hij heeft hun de achting en vertrouwen, die zij tot nu toe genoten hebben, herinnerd, heeft hen vermaand met moed de meeningen te bestriden, mede zij door langdurigheid van tijd gemeenzaam waren geworden, zoo als ook de veroordeelen, welke het zake van het gerechtshof te overwinnen en te boven te komen; hij heeft genoopt, den hoogst mogelijken ijver in de uitoefening van ambts-betigheden aan te wenden en om die belangelooftigheid, zachtzinnigheid en nauwgezette omzorgzaamheid te blijven behouden, die hen volstandig hebben gekarakteriseerd.

Eindelijk hebben wij gelast, dat er gecollationeerde kopijen van het proces-verbaal der tegenwoordige zitting aan alle rechtbanken ter eerste instantie van het ressort zonden worden gezonden, ten einde aldaar gelezen, en aldaar, ter bezorging der advocaten-generaal en hünne substituten, te worden gezonden, dat een extract daar van bij aanplakking zal worden gemaakt in alle de hoofdplaatsen van de arrondissementen en hoofdplaatsen van de kantons, en dat daarvan advertentie zal worden gedaan in de dagbladen van het departement van den ressort.

Zulke geschied zijnde, hebben wij de zitting gesloten, en wij zijn op dezelfde wijze vertrokken en zijn door den procureur-generaal verzeld geworden, die ons, bij onze komst, aan den grooten trap van het hof, had ontvangen.

Van al hetwelk wij het tegenwoordig proces-verbaal hebben gemaakt en geteekend, hetwelk wij met den heer eerste-president en met den griffier van het gerechtshof hebben geteekend. (Signé) Engel, van Maanen, eerste-president, Putseys, griffier-en-chef.

(Bijvoegsel.)

COURRIER D'AMSTERDAM,

87. MERCREDI 16 Mars.

NB. Ce supplément est distribué gratis.

POSTES AUX LETTRES.

BUREAU D'AMSTERDAM.

A N N E E A N N E E L I C.

Le premier avril prochain, le service des postes aux lettres, dans l'Amsterdam, devant éprouver quelques changements, le directeur principal des postes des départements de Hollande a décidé d'administrer au public le marche de la correspondance aux lettres, ainsi que les formalités à observer pour la réception et l'expédition des lettres.

CORRESPONDANCE JOURNALIERE.

Des heures précises du soir.

Les départements du Zuyderzée, des Bouches-de-la-Meuse, le duc, Bréda, Liège, Maastricht, Paris et l'empire français, l'Espagne, le Portugal, la Suisse, l'Italie, le royaume de Naples, l'Autriche, la Bavière, le grand-duché de Bade, le royaume de Wurtemberg, Constantinople et les îles de la mer Noire.

Les lettres devront être mises à la boîte tous les soirs à 8 heures précises.

Des heures précises du matin.

Amsterdam, Edam, Muurikendam, Purmerend.

Les lettres devront être mises à la boîte tous les jours à 8 heures précises du matin.

CORRESPONDANCE TROIS FOIS LA SEMAINE.

Mardi, jeudi, samedi, à 5 heures précises du soir.

Les départements des Bouches-de-l'Escaut, l'Escaut-Supérieur, de l'Ems-Orientale, de l'Ems-Occidentale, Boonen, Merck, Munster, Dusseldorf, le grand-duché de Berg, le royaume de Westphalie, Nimègue, Cleves, et la rive gauche du Rhin.

Les lettres devront être mises à la boîte à 5 heures précises du soir.

Mardi, mercredi, vendredi, à 7 heures précises du soir.

Le département des Bouches de l'Escaut.

Mardi, jeudi, samedi, à 10 heures précises du matin.

Amsterdam, Muiden, Weesp.

AFFRANCHISSEMENT FORCÉ.

Mardi, jeudi, samedi, à 5 heures précises du soir.

Amberg, Brème, Lubeck, Oldenbourg, tous les bureaux des départements de l'Ems-Supérieur, des Bouches-de-l'Elbe, des Bouches-du-Weser, la Suède, le Danemark, la Prusse, la Pologne et la Russie, avec affranchissement forcé.

Lingen.

Le public est prévenu que sans cette formalité indispensable, toute lettre qui n'aurait pas été affranchie avant son départ, pour les pays que l'on vient de citer, resterait sans effet.

Les lettres des autorités civiles et militaires jouissant du privilège de contresigne, et adressées à des fonctionnaires publics ou eux-mêmes de la franchise, seront exemptes de cet affranchissement forcé.

BUREAU DES AFFRANCHISSEMENTS.

A partir du 1er avril prochain, il sera établi à la poste un bureau particulier pour les affranchissements et chargemens; ce bureau sera ouvert tous les jours depuis 8 heures du matin jusqu'à 4 heures après-midi, et depuis 4 à 7 heures du soir.

La lettre à affranchir devra être présentée à ce bureau, une heure avant celle indiquée plus haut pour les départs, afin de pouvoir partir le même jour; sans cette formalité, la lettre sera remise au courrier suivant.

BUREAU DES ENVOIS D'ARGENT.

A partir du 1er avril, il sera établi à la poste un bureau des envois d'argent, dans lequel on recevra à découvert les envois d'or et d'argent, en payant d'avance cinq pour cent de prime, quel que soit la distance de l'envoi. Ce bureau sera ouvert tous les jours depuis 8 heures du matin jusqu'à 2 heures après-midi, et depuis 4 jusqu'à 7 heures du soir.

AFFRANCHISSEMENT DES GAZETTES

ET IMPRIMÉS.

Les journaux, gazettes, ouvrages périodiques et autres imprimés sous bandes, devront être affranchis avant leur départ, après le tarif suivant:

Pour chaque feuille 4 cent. ou 8 pen.

Pour demifeuille 2 — ou 4 —

Les brochés, catalogues et prospectus, sous bandes:

Pour chaque feuille 5 cent. ou 10 pen.

Pour demifeuille 3 — ou 6 —

Pour 1/2 de feuille 2 — ou 4 —

COURIER VAN AMSTERDAM,

van WOENSDAG den 17 Maart, N^o 87.

NB. Dit bijvoegsel wordt gratis uitgegeven.

BRIEVEN-POSTERIJ.

KANTOOR VAN AMSTERDAM.

Dewijl met den 1sten april aanstaande, de dienst der posten in het kantoor van Amsterdam eenige veranderingen ondergaan moet, vermeent de directeur principal der posten, in de verschillende departementen, den nieuwen loop der correspondentie en de na te komen formaliteiten, ten aanzien van de verzending der brieven, ter kennis van het publiek te moeten brengen.

DAGELIJSCH CORRESPONDENTIE.

Des avonds ten 7 uren précises.

De departementen van de Zuiderzee en der Monden van de Maas, den Bosch, Bréda, Luik, Maastricht, Antwerpen, Pays et het fransche rijk, Spanje, Portugal, Zwitserland, Italie, het koninkrijk Napels, Oostenrijk, Beieren, het groot-hertogdom Bade, het koninkrijk Wurtemberg, Konstantinopolen en de eilanden van de Levant.

De brieven zullen dagelijks, precies ten 7 uren des avonds, in de bus gestoken moeten zijn.

Des morgens ten 8 uren précises.

Zaandam, Edam, Muurikendam, Purmerend.

De brieven zullen dagelijks, des morgens ten 8 uren précises, in de bus geworpen moeten zijn.

CORRESPONDENTIE DRIEMAAL 'S WEEKS.

Dingsdag, donderdag en zaterdag, des avonds

précises ten 5 uren.

De departementen der Monden van den IJssel, van den Opper-IJssel, van Vriesland, van de Ooster- en Wester-Eems, Loenen, Emmerik, Munster, Dusseldorf, het groot-hertogdom Berg, Frankfort, het koninkrijk Westfalen, Nijmegen, Kleef, Keulen en de linker Rijn-oever.

De brieven moeten precies ten 6 uren des avonds in de bus gestoken zijn.

Maandag, woensdag, en vrijdag, ten 7 uren des avonds.

Het departement der Monden van de Schelde.

Dingsdag, donderdag en zaterdag, des morgens

ten 10 uren précises.

Narden, Muiden, Weesp.

GEDWONGEN FRANKERING.

Dingsdag, donderdag en zaterdag, ten 5 uren des

avonds précises.

Hamburg, Bremen, Lubek, Oldenburg, alle de kantoren der departementen van de Opper-Eems, der Monden van de Elbe, der Monden van de Weser, Zweden, Denemarken, Pruisen, Saxe, Polen en Rusland, met gedwongen frankering tot Lingen.

Nota. Het publiek wordt onderrigt, dat, zonder deze onontbeerlijke formaliteit, de brieven, welke, vóór hun vertrek naar boven genoemde landen, niet gefrankeerd mogten zijn, in rebus zullen blijven.

De brieven der civiele en militaire autoriteiten, welke het recht van contresigne hebben, en bestemd zijn voor publieke ambassaden, vrijdom van post genietende, zijn van deze gedwongen frankering uitgezonderd.

BUREAU DER FRANKERINGEN.

Te rekenen van den 1sten april aanstaande, zal er aan het postkantoor een bijzonder bureau gevestigd zijn voor de frankeringen en aantekeningen. Dit bureau zal dagelijks, van 8 uren des morgens tot 2 uren des middags, en van 4 tot 7 uren des avonds, geopend zijn.

Alle de te frankeren brieven moeten één uur vóór den hier bevestigden tijd aan dit bureau bezorgd worden; ten einde op den dag verzonden te kunnen worden; bij verzuim van deze formaliteit, zullen die brieven niet dan met den volgende courier vertrekken.

BUREAU DER GELD-VERZENDINGEN.

Het is verboden, goud of silver in de brieven te sluiten.

Te rekenen van den 1sten april, zal er aan het postkantoor een bureau gevestigd zijn, alwaar men de oningesloten gouden en zilveren muntpatiën zal samenemen, mits voeraf op het der waarde betelende, hoe verre de plaats der bestemming ook afgelegen zij. Dit bureau zal dagelijks, van 8 uren des morgens tot 2 uren des middags, en van 4 tot 7 uren des avonds, geopend zijn.

FRANKERING DER NIEUWSPAPIEREN EN

GEDRUKTE WERKEN.

De journales, nieuwspapieren, tijdschriften en andere gedrukte stukken, onder kruis-enveloppe, zullen vóór hun vertrek gefrankeerd moeten worden, naar het volgend tarief:

voor ieder blad 4 centimes of 8 pen.

voor ieder half blad 2 — of 4 —

Ingenaaide boeken, catalogussen en prospectussen, onder kruis-enveloppe:

voor ieder blad 5 centimes of 10 pen.

voor ieder half blad 3 — of 6 —

voor ieder kwart blad 2 — of 4 —

OBSERVATIONS ESSENTIELLES.

Toutes les lettres, à l'exception des lettres chargées ou de celles adressées à quelque autorité civile ou militaires, ne seront plus distribuées au bureau, mais portées par les facteurs, par ordre de rues et de maisons, sans aucune distinction. Cependant les personnes qui seraient intéressées à recevoir leurs lettres avant la distribution générale, sont invités à s'adresser au directeur-principal des postes.

Toute lettre présentée pour être chargée, devra être fermée de trois caches au moins. Le port double devra en être payé d'avance.

Par décision de S. E. le ministre des finances de l'empire, les taxes, affranchissemens et chargemens seront payés provisoirement en monnaie de Hollande, le sol de Hollande évalué au décime.

Le Directeur principal des postes des départemens de Hollande, invite les particuliers qui auroient quelques réclamations à faire pour le service, ou quelques renseignemens à demander, de vouloir bien s'adresser à lui, il s'empressera d'y satisfaire et de procurer tous les avantages qui dépendront de lui à la correspondance du public.

L. M^{re} DE CHAMBUK.

DISPOSITION GENERALE.

... S'il s'agit de (l'expédition de) marchandises dont la sortie de France est défendue, ou d'étoffes, toileries, passementerie, quincaillerie, ou d'autres marchandises dont les droits d'entrée, si elles viennent de l'étranger, seraient au moins de dix pour cent de la valeur, les caisses, balles et ballots qui les contiendront seront cordés et plombés. (1)

EXCEPTIONS.

Suivant une décision du 22 décembre 1791, les liquides sont dispensés de la formalité du plombage, quand ils sont en futaillis; mis en bouteilles, dans des caisses ou paniers, ils y sont assujettis.

1°. Les poissons sales expédiés en barils ou futailles par les ports pécheurs, et leurs issues. (Loi du 16 novembre 1792 et circulaire du 13 mars an IX.)

3°. Les grains, même en sacs et en intailles. (Circulaire du 14 thermidor an X) (2)

59. *Les sacs d'argent.* Il suffit que les expéditions des denrées épouvent la nature des espèces et la qualité des monnaies. Néanmoins la destination des espèces métalliques transportées d'une côte à l'autre, doit être assurée par des acquits à caution, à moins qu'il ne s'agisse de fonds publics, accompagnés de certificats et bordereaux des receveurs. (Lettre des 6 et 9 mars 1811.)

1. The first part of the document is a list of names and addresses, which appears to be a directory or a list of contacts. The names are written in a cursive script, and the addresses are listed below them.

(1) Les grains peuvent être expédiés aussi en vrac et de toute autre manière qui convient au commerce (à condition que le transport est autorisé); mais les vérifications d'espèces et de quantités doivent être faites avec beaucoup de soin, par les personnes des douanes, tant au chargement qu'en déchargement.

De brieven, welke, na de hier boven aangewezen uren van trek, in de bus gestoken worden, zullen niet dan met de volgende post vertrekken.

*De aangetekende brieven mogen niet door de brievenb
lers rondgebracht worden; degeen, aan wien zoodanige brie
adreseerd is, zal denzelfden, op bekomen berigt van den direct
aan het kantoor, in persoon, moeten afhalen, of wel
iemand, hier toe bij procuratie getast, laten ontvangen.*

De partijlieden worden aangemaand, de brieven, welke papier en of voorwerpen van waarde bevatten, te doen aangeven. Deze formaliteit zal hun zeer sekde behoeven, en is matien voorkomen, waar aan niet altijd voldaan kan worden.

De brieven, welke niet gefrankeerd worden, of niet aan dwongen frankeering onderworpen zijn, moeten in de brieven worden geworpen worden.

Amsterdam, den 20 maart 1811.

TO: AUGUSTINE DEPAETHGEN.

... Zoo het zake is van (het verzenden van) goederen, van de uitvoer uit Frankrijk verboden is, of van stoffen, ten, passementwerk, quincallerie, of anders goederen, inkomende regten, zoo dezelve van buitenlands kwallen, minsten tien tenhonderd van de waarde beliepen, zullen de kwallen en pakken, waarin dezelve vervat zijn, worden omgeplombéerd. (1)

UITGEVERINGEN.

Ingevolge eener decisie van den 22den december 1791
dranken niet ontheven van de formaliteit van plombering
wanneer derselve op fust 25n: op flesschen, in bisten of
den zijn derselve er aan onderhevig.

10. De zouten visch, in tonnen of fast, uit de haven
visschers en derzelver uitgangen verzonden. (Wet van
1702 en circulaire van 23 Novbr. 1716 jaar.)

3°. De grānen, zelfs in sakkēn of fust. (Circular
4 thermidor 3de jaar) (2). 1800-1801 75°

5°. De zakken met geld. Het is voldoende, wanneer de soorten der donanen de soort der spitten en de hoegrootheid

6°. De goederen, ingescheept voor den dienst van de
 achter in aanmerking nemende, dat de goederen nimmer
 van de nazoekeinen welke de beambten overeenkomen

(1) De goederen, welke invoer verboden is, moeten dus te lande overgebracht worden.

(2) De granaan kunnen ook los en op alle andere wijze, welke den eigenaar toekomt, verzonden worden (wanneer dezelve vervoer granaan is); doch de verificatie der spiezen en der hoeveelheid moet met nauwkeurigheid, door de beamten der douanes, zoo bij het laden als bij het ontladen geschieden.

RETENTION DES PÉPOTES.

et de aux vérificateurs et visiteurs des bouques qui
continues en tout pour chaque plomb, moyennant que
force fournit les cordes et ficelles nécessaires pour l'ap-
peler plombs. (2) Le 22 août 1797, à 5, 1797, 5,
par M le directeur général, dans sa lettre du 25
1797. (3) Le 22 août 1797, à 5, 1797, 5,
PARIS, le 22 Mars.

PARIS, le 22 Mars.

Le décret impérial du 17 mars 1811 fixe les attributions de la liquidation de la dette publique, relativement aux obligations de la dette publique, dont les produits sont affectés au paiement des pensions: le décret du 17 mars 1811 est de publier l'article suivant, sur la solennité de la mort du Roi de Rome:

Le 21 mars, à neuf heures du soir, le Roi de Rome
fut couronné dans la chapelle des Trinités.

l'EMPEREUR, accompagné des princes, princesses et
seigneurs, précédé et suivi des deux témoins, des
ministres, des grands maîtres de la religion
et des officiers de service, des pages portant des
corbeilles d'herbes d'apothicaire, s'en alla à la chapelle,
avait été préparé pour lui, au milieu de la nef, un
banc d'un dais avec un prie-dieu. Le Roi de
France, précédé de ses officiers, était porté par un gouver-
neur, le maréchal duc de Conégliano portait la queue
du manteau.

tribunes de la chapelle étaient occupées par les per-
sonnes de la cour.

la robe reçue à la porte de la nef par S. Em. le cardinal-archevêque, qui lui a présenté l'eau bénite.
Il a été placé entre l'autel et la balustrade, sur un velours blanc, un socle de granit surmonté d'un vase de vermeil formant les fonts baptismaux.

Les témoins étaient S. A. I. et R. l'archiduc, grand-duc de Saxe, oncle de S. Em. l'impératrice, et S. A. I. Eugène, Vice-Roi d'Italie.

droite de l'autel étaient les cardinaux, et à la gauche
ques en camail et en rochet.

le monde étant placé, S. M. le cardinal grand-évoque a donné le *Fani-Creator*, qui a été exécuté par la musique de la chapelle.

Le Vén. Créateur, S. Em. s'est approchée des fontaines, vers lesquelles L'EMPEREUR, averti par S. Exc. le Ministre des cérémonies, s'est avancé avec l'enfant et des E. et S. M. a présenté l'enfant à l'ondoiement.

La cérémonie a été suivie du *Te Deum*, chanté par la
de la chapelle.

et le *Te Deum*, le Roi de Rome, porté par sa goute et accompagné de ses officiers de service, d'un aide-de-camp, l'Empereur, de quatre chambellans, de deux et d'un maître-des-cérémonies, précédés par quatre a été reporté dans son appartement.

Rece. M. le comte de *Lascapede*, grand-chancelier de la Couronne, et M. le comte de *Marescalchi*, grand-chancelier de l'ordre de la couronne de fer, après avoir pris les ordres de l'EMPEREUR, ont porté au Roi le grand-cordon de l'Ordre de la Couronne de fer.

Il a été tiré pendant la cérémonie un très-beau feu d'artifice. Les plus brillantes illuminations ont fait éclater, dans toute la ville, les témoignages de l'allégresse publique.

venons de recevoir les journaux anglais du 13 et du 14 mois, ils contiennent entre autres les articles sui-

The Sun.

avons dit, il y a quelques jours, que l'intention du
gouvernement était d'envoyer une flotte considérable dans la

On nous annonce que cette flotte sera de vingt-cinq vaisseaux de ligne, et qu'elle sera commandée par sir John Jervis. Nous croyons qu'elle mettra avant peu en mer. C'est très-important, dans l'état critique actuel du nord de l'Europe, que nous ayons des forces respectables dans ces

leau du commerce a fait hier la communication sui-
x negocians de la compagnie russe:

accorde des licences pour importer des marchandises de la Baltique aux conditions suivantes:

nom du capitaine, celui du navire et son tonnage, inscrits dans la licence, aussi bien que le port du charbon dans la Baltique. Si ce port est à l'est de l'Oder, les navires doivent faire voile sous convoi, et les points de rendez-vous sont les mêmes que l'année dernière."

Qui obtiendront des licences seront obligés de donner
au retour des bâtimens dans un port anglais, parce

est rien dû aux préposés pour les passavans et acquits de
si ce n'est pour le remboursement du prix du timbre, per-
sont Sujets. (Loi du 22 août 1791, art. 1, tit. 1er.) Il leur
est expressément défendu de recevoir directement ou indirecte-
ment récompense, gratification ou présent. (Loi de 4 germinal
an 4, art. 5.) Sont néanmoins assujettis à un droit particulier
certains sur bâtimens français, et d'un franc sur bâtimens
étrangers, permis, certificats et acquits relatifs à la navigation, sui-
vant de la loi du 27 vendémiaire an 2; mais cette perception
profit au gouvernement, et il en est donné quittance.

LOON VAN DE BEAMBTEN.

Aan de verificateurs en visiteurs van de douanen is men niet verschuldigd, dan vijftien centimes in het geheel, voor ieder plombering, mits dat de handel de noodige touwen en garens lever^e voor de verffting der plombering. (Wet van den 22sten augustus 1811, titel 3, art. 5; door den heer directeur-generaal herinnert, in zijn brief van den 20sten february 1811.) (3)

PARIS, den 22 Maart.

PARIS, den 22 Maart.

Een keizerlijk decreet van den 17 den dezer bepaalt de attributien van den raad van liquidatie, te Rome zitting houdende, betrekkelijk de reparatiën, te doen aan de staats-domeinen; waar van de opbrengst voor de betaling der pensioenen is gaffenteerd.

Men heeft het volgend artikel, omtrent de plegtige dooeping van den Koning van Rome publiek gemaakt.

Gister, den 20sten maart, ten negen uren des avonds, is de Koning van Rome, in de kapel der Tailleurs gedoopt geworden.

2. M. de Keizer, vóórzel van de prinsen, prinsessen en groot-waarschouder blikteed in, voorafgegaan en gevolgd van twee gemuigen, van de groot-officiëren, van de ministers, van de groot-adelaars van het legioen van eer, van de dienstdoende officieren, van page's, kamboewen dragende, en van wapen-herauten, begaf zich naar de kapel, alwaar voor hem, in het midden van het kruis der ke-k, onder een verhemelte, een leuningstoel met een bidbankje, in gereedheid was gebragt. De Koning van Rome, voorafgegaan van deszelfs officieren, ward door zijne gouvernante gedragen. De warschalk hertog van Gonseliano, droeg de stip

De tribunen van de kapel waren met personen, tot het hof be-

Z. M. werd aan de deur van het kruis der kerk, door Z. E. den kardinaal-groot-aalmoezenier, ontvangen, die hem het wij water aanbood.

Tusschen het altaar en de balustrade, was er, op een fopst van wit fluwiel, een granit voetstuk geplaatst, waarop eene fraaie zilververgulde vaas stond, dewelke de doops-vonte ailmakten. De twee getuigen waren E. K. en K. H. de aartsbierog, groot-hertog van Wurtzburg, oom van H. M. de Keizerin, en E. K. H. de prins Eugene, Onder-Koning van Italië.

Ter rechter zijde van het altaar waren de kardinalen en bisschoppen, met hunne mantels en overkleederen, geplaatst.

Een ieder plaats genomen habbende, heeft Z. Em. het *Vent-
Creator* aangehooren, hetwelk door de muziek van de kapel werd
ten uitvoer gebracht.

Na het *Veni Creator*, naderde Z. Em. de doop-vonte, naaf hetwelk de Kruizer, door den grootmeester der ceremonien be-waarhoud, zich met het kind en getuigen begaf; alwaar Z. M. het tot den doop aanbond.

Deze plegtigheid werd van het *Te Deum* gevolgd, door de muziek van de kapel uitgevoerd. Gedurende het *Te Deum* werd de Koning van Rome, door zyne gouvernante gedragen, en vergezeld van zyne dienstdoende officieren, van een afdelcamp van den Keizer, van vier chambellans, van twee eunijers en van een ceremonie meester, voorafgegaan door vier pages, naar zyne appartementen terug gebracht.

HH. EExc. de graaf de *Latepede*, groot-kanselier van het le-
gioen van eer; en de graaf de *Marescalchi*, groot-kanselier van
de orde der *Pzeren kroon*, hebben, na de bevelen van Z. M. te heb-
ben vernomen, aan den Koning het groot-cordon dier orde
gebragt.

Gedurende deze plegtigheid werd een fraai vuurwerk af-
gestoken, en de schoonste illuminatiën hebben in de geheele stad
de bewijzen van de algemeene vreugde aan den dag gelegd.

Wij hebben de engelsche nieuwspapieren van den 13^{ten} en 15^{den} dezen ontvangen; zij behelzen onder anderen de volgende artikelen:

Uit the Sun.

Wij hebben, eenige dagen geleden, gezegd, dat het gouvernement voornemens was eene aanzienlijke vloot naar de Oostzee te zenden. Men meldt ons, dat den vloot uit 25 linieschepen bestaat en door sir James Saumarez gekommandeerd worden zal. Wij gelooven, dat dezelve binnen kort in zee zal steken. Het is van zeer groot belang, dat wij in den tegenwoordige haghchellen staat van het noorden van Europa eene geduchte magt in die wateren hebben.

Het bureau van koophandel heeft gister het volgende aan de
kooplieden van de russische compagnie bekend gemaakt:

Er zullen licence worden afgegeven om koopmanschappen uit de Oostzee in te voeren, onder de volgende voorwaarden:

De naam van den Kapitein, die van het schip en dezelv's lading zullen in de licence uitgedrukt worden, als ook de haven der inscheeping in de Oostzee. Indien die haven ten oosten van de Oeder gelegen is, moeten de schepen onder konvooi zeilen, en de punten van verzameling zijn dezelve als in het vorige jaar."

Degenen welke licences bekomen, zullen verplicht zijn cante-
te stellen voor de toerngkomst der schepen in eene engelsche ha-
ven, vermits in het vorige jaar verscheiden schepen van onze

(3) Aan de beambten is men niets verschuldigd voor de passavans en acquits der douanen, dan voor hetgeen betreft de vergoeding van de kosten der zegels voor degenen die daaraan onderhevig zijn. (*Wet van den 22sten augustus 1791, art. 7, titel 1.*) Het is hun zeer onduidelijk verboden, directelyk of indirectelyk eenige belooning, gratificatie of geschenk te ontvangen. (*Wet van den 4 gernal, 2de jaar, titel 4, art. 3.*) Echter zijn aan een pynzender recht bedragende 50 centimes voor de fransche vaartuygen, en een franc voor vreemde, onderhevig, de permijs, den kosten en acquits, betrekkelijk de zeeveraart, volgens art. 37 der wet van den 27 vendemiaire 2de jaar; doch deze betaling geschiedt ten voordeele van het gouvernement, en wordt daarvan quittance ge-

que, l'année dernière, beaucoup de bâtimens ont profité de nos licences pour porter des produits du Nord à l'étranger.

La capitulation de Badajoz, qui avait été annoncée hier d'après des lettres particulières de Lisbonne, a été contredite par des nouvelles postérieures arrivées par la corvette le *Sea-Flower*, qui est sortie du Tage le 3 du courant. La défaite de l'armée espagnole, commandée par Mendizabal et Carrera, est entièrement confirmée; elle fut tellement surprise par l'ennemi, qui quoiqu'elle eut deux rivières à passer pour arriver sur le camp espagnol, il ne parvint pas le moindre nouvelle de son approche. Les officiers espagnols furent les premiers à prendre la fuite, et malgré tout ce que put faire le général Madden, il lui fut impossible d'empêcher les soldats de suivre leur exemple. Les Français, contre leur usage, se sont abstenus de tirer un avantage complet de leur victoire, épargnant les fuyards, et se contentant de leur demander de jeter leurs armes. Cette circonstance, jointe à celle de la marche inopinée des Français, a fait soupçonner quelque trahison; et plusieurs officiers espagnols ont en conséquence été arrêtés.

(Moniteur.)

PUBLIEKE FONDSEN.

De beursprijs van diverse effecten was, op dinsdag den 26sten maart 1811, te Amsterdam, als volgt:

HOLLAND.		Inschr. op het groot-boek, doerl. schuld 2½ pCt.	
Recepissen vrijwillige negotiatie 1797, 6	12½ à 13	Certific. van dito, 2½	10½ à 10½
Dito negotiatie 1804 5½	—	Nat. schuldbrieven, 3	7½ à 8½
Obligatien negotiatie 40 millioen 1807, 6	25½ à 26½	Dito losrenten, 3	7½ à 8½
Dito negot. van 20 millioen 1809, 6	25½ à 26½	— 1797, 5½	9 à 9½
Certific. negotiatie van 30 millioen 1808, 7	17½ à 18½	— 1801, 5½	8 à 9½
40 jarige renten 1783, 5	—	— domeinen, 4	8 à 9½
50 jarige dito 1804, 5	8 à 8½	— dito 1803, 5	21½ à 22½

AMERIKANISCHE FONDSEN.

Bij Hope en comp., 5½ pCt.	94½ à 94½ pCt.	Bij Hope en comp., van 1807, 5½ pCt.	14½ à 15
Bij Bakenique, 5½ pCt.	—	Dito, bij Idem, 4 pCt.	19½ à 21
Bij Hope en comp., van 1805, 5½	—	Certificaten, bij dito, 5	17½ à 18

OOSTERRIJKSCHE FONDSEN.

Op de westerbank, bij Gold en comp., 5 pCt.	25½ à 26½	Dito, bij Idem, 5	17½ à 18
Dito, bij Idem, 4½	—		
Russland, bij Hope en comp., 6 pCt.	56½ à 57½	Prusken, bij de wed. Oberfeld en Serrurier, 5 pCt.	57½ à 58½
Portugal, bij dito, 5	99 à 99½	FRANSCHE FONDSEN, 5	—
Napels, bij dito, 6	94 à 95	CERTIFICATEN van dito, bij Keiwich en Voornbergh, van Halmael en Hagendoorn, en Willem Boaschi, 5 pCt.	76½ à 77½
Zweden, bij Hoggue en Hasselgreen, 5	36½ à 36		
Danz, bij Braunsberg, 5	99½ à 100½		

Bours te PARYS. — Den 22sten maart:

5 pCts. gesconsol., interest doende met 22 september 1810, gesloten, den 4ten maart, 81 fr. 50 c.	
— interest doende met 22 maart 1811, 78 fr. 90 c.	
Aktien van de bank, interest doende met 1 januarij 1811, 1235 fr. 75 c.	

Z E E R T I J D I N G.

Den 23 en 25ten maart, te Amsterdam niets aangekomen.
Den 25sten, in Texel niets voorgevallen. De wind O. N. O.
Den 24sten, in het Vlie niets voorgevallen. De wind N. O.
Den 23sten op Westerachelling niets voorgevallen. De wind N. W.
Den 22, 23 en 24sten, te Brielle niets voorgevallen.
Den 22, 23 en 24sten, te Helvoet niets voorgevallen. De wind N. en O.
Van Brielle w. rit, van den 24sten dezer gemeld, dat dien dag en den vorigen 7 of 8 vijandelijke linesschepen en fregatten voor de Maas kristaan.
In een brief van Kopenhagen, van den 11den dezer, wordt gemeld, dat volgens tijding van Bordeaux, het deenssch schip Magdalena Elisabeth, kapitein Bertel Holdt, hetwelk, den 20sten oktober, met 500 tonnen rogge, van Bergen te Quimper aangekomen en den 26sten december weder van daar vertrokken was, bij het inzeilen der rivier van Bordeaux totaal was verongelukt; van het schip en de lading was niets geborgen; ook was de geheele equipage, benevens de reeder, die zich aan boord bevond, daarbij omgekomen.

A D V E R T E N T I E N.

Le préfet de l'arrondissement maritime de Hollande prie tout le monde de s'y rendre, le 28 de ce mois, le matin à dix heures, il sera procédé à l'hôtel de la préfecture à l'adjudication de la fourniture des vivres pour les vaisseaux et bâtimens de guerre de S. M. L'EMPEREUR ET ROI, dans le dit arrondissement.
On pourra prendre connaissance des clauses et conditions au bureau du commissaire de la marine, préposé au détail des vivres, à l'hôtel susmentionné.
Amsterdam, le 23 mars 1811.
De prefekt van het zee-arrondissement van Holland brengt, bij deze, ter kennis van de belanghebbenden, dat, op aanstaanden donderdag, den 28sten dezer maand, des morgens ten tien uren, aan het hôtel van de prefektuur, zal worden geveerd tot de aanbesteding van de noodig'e levensmiddelen en brandstoffen voor Zr. Ms. schepen en vaartuigen van oorlog, zich in het gemelde arrondissement bevindende.
De conditien en voorwaarden zullen ter lezing liggen op het bureau van den commissaris over de vivres, in het bovengemeld hôtel.
Amsterdam, den 23sten maart 1811.

KEIZERLIJKE KONINKLIJKE MARINE.

De ondergeteekende schout-bij-nacht en chef-militaire bij het noordelijk departement der marine, als hoofde van deszelfs qualiteit, gechargeerd zijnde

licenzen gebruik gemaakt hebben, om goederen van het

De kapitulatie van Badajoz, welke gister, ingevolge de brieven van Lissabon, was aangekondigd, is door de dezer uit den Taag gezeld is, tegengesproken geworden neerlaag van het spaansch leger, onder bevel van Mendizabal en Carrera, wordt volkomen bevestigd; hetzelfde is zoodanig den vijand overrompeld, dat, alhoewel deze twee rivieren overtrekken, alvorens bij de spaansche legerplaats te komen, er niet de minste tijding van deszelfs nadering gekomen. De spaansche officieren zijn het eerst gevast vliegt te nemen, en niettegenstaande wat de generaal doen mogt, is het hem onmogelijk geweest, de soldaten te ten, hun voorbeeld te volgen. De Fransen hebben tegen gewoonte, geen volkomen voordeel van hunne overwinning getrokken, daar zij de vlugtelingen spaarden en zich verdeden, hun toe te roepen, dat zij hunne wapenen zouden werpen. Deze omstandigheid, gevoegd bij den overmarsch der Fransen, heeft eenig verraad doen vermoeden, dat dien ten gerijpe veracheld, spaansche officieren, is genomen.

(Moniteur.)

de met het opperhoofd van al hetgeen het leger der tonnen der baken, z. o. in de zeegeaten als op de binnenwateren en departement aanspant, invincen, alle die genen, welke met de het leggen en onderhouden van de tonnen en baken, in gemelde zijn gechargeerd, om ten spoedigsten op te willen geven.

10. Welke van wege en de directe worden gehakend en 20. In welke staat de tonnen en baken op die vaarwateren met opgave van de oorzaken, indien deze staat niet in de behoorlijke mogelijke, ten einde dien aangaande, de noodige maatregelen te daartstellen; 30. De fondsen, waan uit de aankopen der tonnen en baken, met opgave van de kosten, welke tot het compleet in orde onderhouden der tonnen en baken, bij elke directie mocht worden En, voorts, met allen noodige verdere ingedragen, als ieder in departement, tot welken van de natië, mocht oordeelen zal.

De schout-bij-nacht en chef-militaire voorts

RENTBETALING VAN DE PUBLIEKE SCHULD.

Op den 21sten maart des jaars 1811 is, ten overstaan van staatsraad, ridder van het rijk, officier van het legioen van eer, generaal der infanterie en van de publieke schatkist in Holland, in de zaal van het hôtel van de intendance, alwaar present was de heer meester, directeur van het grootboek der publieke schuld van geprocedeerd tot de uitloting der bijzondere genoten van de veer schuld en van ieder letter van de 2½ pCts. inschrijvingen. Door de eerste loting is de volgorde van de betaling der bijzondere der ingeschrevene schuld geregeld als volgt:

10. de 2½ pCts. inschrijvingen.

Vervolgens uitgeloot zijnde de letters der 2½ pCts. ingeschrevene is het resultaat der loting geweest als volgt:

1° C.	7° Y.	13° U.	19° F.
2° B.	8° H.	14° L.	20° G.
3° T.	9° I.	15° V.	21° N.
4° Q.	10° O.	16° E.	22° X.
5° D.	11° A.	17° W.	23° R.
6° M.	12° K.	18° S.	24° P.
		25° S.	

Waarvan aan de belanghebbenden door deze wordt kennis gegeven. De staatsraad intendant-generaal

Alle de genen, welke mochten sustineren gergtig te zijn te ningen, afgekomen van het bij executie verkochte kaperschip de torbehoord hebbende aan de heeren Jan Albert en Caspar Casparus, wonende te Amsterdam, worden vertocht te compareren den 2 en 4 april 1811, des morgens ten elf uren, in het gement, te Edam, omme aldaar over derzelver onderlinge belangen geweene eigenaars van hetzelfde schip, te raadplegen, en zoo elken te conveniëren; zulende bij de presente worden besloten.

H. W. INOOGST, gereg.

THEATRE FRANÇAIS SUR L'ERWTEMAR.

Anjourd'hui, le 27 mars 1811.

(ABONNEMENT GÉNÉRALMENT SUSPENDU.)

Au bénéfice de Mr. Montmarat, maître de musique, la VIE EST UN SONGE, comédie en 5 actes; suivie de la HENRI QUATRE OU LA BATAILLE D'IVRY, opéra, musique de Martin.

Joué, le 28 mars 1811.

Mr. GREGOIRE, OU COURTE ET BONNE, vaudeville en 1 acte; suivi de LA JEUNE HÔTESSE, comédie en 3 actes. Le spectacle sera terminé par LE CONCERT INTÉRIEUR, opéra en un acte; dans cette pièce, Mlle. Thibault, chante piano un rondau turc, de la composition de Mr. Foden.

DEUTSCHES THEATER IN DER AMSTELSTER.

Heute, mittwoch, den 27 märtz 1811.

KEINE VORSTELLUNG.

Sonabend, den 30 märtz 1811.

Wird von der gesellschaft INDUSTRIE ET RECREATION zweiten mähle, auf begehren, aufgeführt: DER KLEINE MATOR, neues schauspiel in versen, in einem aufzuge, von H. Hierauf folgt, OBERON, KONIG DER ELFEN, in drey aufzügen, die musik ist von Paolo Wranitzky.

EENE AANMERKELIJKE VERANDERING IN ONZE GEWONE PRIJS-COURANT ZIJNDE VOORGEVALLEN, VINDEN WIJ ONS VERPLIGT. DE PLAATSIJNG VAN DEZELVE TOT EEN VOLGEND NOMMER UIT TE STELLEN.